

# CSONGRÁDI LAP

VEGYES TARTALMU KÖZLÖNY.

<p><b>Szerkesztőség:</b> Főtér 27. szám, hova a lap szellemi részét illető közlemények küldendők. <b>Megjelen minden vasárnap reggel.</b> Kéziratok nem adatnak vissza.</p>	<p><b>Előfizetési díj:</b> Egész évre 8 kor. Félévre 4 kor. Negyedévre 2 kor. <b>Hirdetéseket:</b> a kiadóhivatal mérsékelt árajzeik szerint számít. <b>Egyes szám ára 16 fill.</b></p>	<p><b>Kiadóhivatal:</b> Weisz Márk könyvkereskedése, hová az előfizetés-é hirdetési díjak küldendők. Nyiltér petit sora 60 fill</p>
---	---	---

## Elraktározott elvek.

Valóban csodálatos egy párt ez a csongrádi szabadelvű párt. Létezik, de nem él, megvan de nem lélegzik, szóval egy olyan tömeg, a mely ha megmozdulna, mint a lavina a lejtőnek, hát össze törne mindent a mi útjába akad, legyőzne minden más pártot mely vele szembe szállna.

Igen, de amennyiben semmi-ben sem veszik, nem foglalokznak vele, ott marad a raktáron egyéb más avult portékákkal együtt, bepenészedve elerjedve. Mert értsük meg egymást, ezt a szabadelvű pártot, amely érzett, lelkesült és győzött, fényes győzelme után éppen úgy elraktározta, mint valami kopott malom követ.

Hej, pedig ez a párt nem érdemelte meg, éppen azoktól, akik ennek a pártnak élére álltak, akik ennek a pártnak zászlóját lépésről-lépésre diadalra vezették, akiknek ez a párt nem szégyenére, de dicsőségére vált.

No, de az, hogy ezt a pártot vezérei elhagyták, az még nem keserítene el bennünket: mert hiszen a mostani romlott világban, nem a közkatonák, hanem rendszeren a vezérek szoktak árulók lenni.

De ez bánt bennünket, hogy éppen ezt a pártot, a mely olyan nagy hatalmas és erős volt, mint az alvó oroszlánt rugdalják, hol az egyik, hol a másik ugorka fára felakasztott ellenzéki óriásocskák: holott, ha ez a párt megmozdulna, ha életjelt adna magáról, könnyű szerrel riaszthatná el gyenge ellenfeleit.

Csodálatos, hogy a 48-as Kosuth párt, mely alig számlál 50 tagot, mozog, jelöltet állít és be megy a választási harcba, még az erős szabadelvű párt talán erejének tudatában alszik tovább nyugodtan és háborítlanul, mintha körülötte mi sem történe. Pedig ha jól vesszük, hát ez a párt a nyugodtságot és az alvást csak színleli, mert el van raktározva, sutba van dobva.

Pedig, majd megátják tisztelt uraim, hogy a szabadelvű pártot nem lehet elraktározni. A szabadelvű párt él, mozog, lelkesül és ha kell győz.

Ez a párt nem vásári portéka, tehát sem elraktározni, sem eladni, vagy felette alkudozni nem lehet.

Tessék kibontani a zászlót! és a párt, mint egy ember talpon lesz, harczol az utolsó lehetéig,

mint harczolt akkor: midőn az árulás sorait megbontotta, zászlóját megtépte és harczosait megtizedelte.

Igen, a zászló meg van tépve, de nincs beszenyezve!

A párt most is él és ma is tud lelkesülni az elvert éppen úgy, mint tudott két évtizedeken keresztül.

Elveiket elraktározhatták önök, de a pártot, a mely a szabadelvűségért lelkesül, elraktározni, megfojtani nem lehet soha!

## Gajári Ödön lemondása.

Gajári Ödön, Csongrád városnak nagy lelkesedéssel megválasztott országgyűlési képviselője, mivel Belényesen kitüntető nagy többséggel országgyűlési képviselővé megválasztott, csongrádi mandátumáról lemondott.

Lemondásának okát a csongrádi választókhoz intézett alábbi levelében adja.

Mélyen tisztelt barátaim!

Négyévi együttes közéleti működés után, amelynek folyamán összeforrva a város közérdekéi előmozdítására irányult önzetlen törekvéseikkel, kölcsönös baráti érzelmeink egy pillanatra megzavarva nem voltak: nagy megnyugvásomra szolgált a belényesi választókerületben történt megválasztásom alkalmából vett szívélyes üdvözlötök.

## TARUZZA

### Sakuntala.

Ismerteti: Zelenkáné.

(Folytatás.)

Most föllép kocsin Dázsanta király, Hasztinapur (elefántváros, ma Delhi) ura. Kezében kezívet és nyilvesszót tart. Vele van kocsihajtója, ki kézmozdulattal jelzi a kocsi sebes haladását.

### Kocsihajtó:

«Felséges úr!  
Ha rád s a barna özre néz szemeim,  
Amint nyilad merően ráfeszíted:  
Ugy látszik, mintha szörnyű kezívet  
Feszítve, Siva állna itt előttem.»

### Király.

«Jó rég s jó messze elhozott bennünket  
Derék kocsis ez antilop magával stb.»

### Majd:

«Hajts! erezd meg a gyeplőt! —»

### Kocsis.

«A mint parancsolod, királyom.  
Nézd, nézd, nagyéltű király, — a lovak  
Gyeplőm megeresztve — mohón neki-  
[nyúlt  
Testtel rohanásra tüzelve ragadnak stb.»  
(Lőni akar.)

### Hang a háttérben.

«Ne löj király! ne öld uram, ne öld [meg

A szent magánynak kedves őzikéjét:»  
Öreg remete lép föl harmadgával,  
kinek a dicső Kalidása e gyönyörű szavakat adja ajkára:

«Miénk, király ez őz e szent ligetben,  
Ne lödd le kérünk, óh ne öld meg.  
Ne hulljon éles, gyilkoló nyilad  
Ne hulljon e szelid lény természetére  
Mint égető tűz a virághalomba.  
Oh jaj, mi gyöngé egy kis őzikének  
Törékeny élte és milyen hatalmas  
Gyémánt kemény nyilad sujtó csapása.  
Bocsásd le hát, király, lövésre ajzott  
Nyilad, mely nem az ártatlant gyötörni,  
De védtelent megvédni van hivatva.»

### Király.

«Le van bocsátva, nézd! —»

E párbeszéd tiszta fényt vet a vezeklők vagy szentek és a királyok kölcsönös viszonyára. Megjegyzendő, hogy a királyok egyik kötelessége volt a szent remeték hajlékai — és ligetek őrzése, védelmezése; különösen gonosz szellemek ellen, kik sokszor nyugtalaníták őket és gátlák áldozataik és szertartásaik gyakorlásában.

\*

A remeték visszavonulnak az erdőbe

és a király kocsihajtójával elér egy remetelakhoz. Ekkor a király így szól:

«Szent itt e hely; csakis alázatos  
Ruhában van jogunk betenni lábunk.  
Vedd át azért s őrizd meg addig ezt.

(Átadja ékszereit és iját.)

S míg én a szent magány lakóinál  
Látogatásom téve visszatérek,  
Gondozd a megizzadt lovakat addig.»

Majd belépve, így szól magában:

«Szent helyen elhal földi szenvedély  
S mégis ráng jobb karom: hogy értsem  
[ezt?

Mi jót találhat itt? De hát a végzet  
Ajtó tárva állnak mindenütt. —»

Karrángás szerelmi szerencse vagy szerencsétlenség előjele volt. Hasonló jóvendölést olvastak ki a szemöld ránkásából is.

Dázsanta látja a szenteket, kik védákat énekelnek, madarak, m éhek nyelvét tanulják, áldoznak, az Istenség szemlélésébe elmerülve állnak stb.

Majd remeteleányok közelítenek, kezőkben kis öntözőkkel hozva vizet a kert virágainak locsolására. A király visszavonul a lombok árnyékába s örömmel szemléli a leányok munkáját, hallgatja ártatlan beszédeiket. A leányok közt van Sakuntala, Kauva bráhma bölcs és nagy

Meggyőződtem ebből, hogy mélyen tisztelt barátaim velem együtt átérzik és méltányolni tudják: mily hálával tartozom a belényesi kerület önként és oly imponáló módon nyilvánult bizalmáért. A belényesi kerület ugyanis oly képviselőt tisztelt meg bizalmával, akit és akinek ragaszkodó választóit eddigi kerületének kisebbsége sem szünt meg a választás és az igazolás után is indoktalan gyűlöletével körülvenni.

E gyűlölködés okozta személyes érzéseimet a mélyen tisztelt barátaim részéről állandóan tapasztalt mély ragaszkodás teljesen ellensúlyozta ugyan, de látva azt az áldatlan személyeskedést, amely az Isten házatól kezdve a társadalom minden rétegét áthatni és egymással szembeállítani igyekezett, addig is sokszor mérlegelés tárgyává tenni kényszerített: vajon nem az én személyemben, erőim elégtelen voltában, avagy törekvéseim félreismerésében rejlik-e ennek oka és ez indokból nem kívánatos-e Csongrád város közönsége békéjének helyreállítása céljából az, hogy a gyűlölködés útjából én álljak félre.

A belényesi választókerületnek részéről alig meghálálható spontán bizalmáért ezért is nagy köszönettel tartozom. És midőn e megválasztás okából az általam eddig viselt csongrádi mandátumról lemondtam, az az óhajlás is vezérelt, vajha Csongrád város közönsége újabb választás útján elérje a társadalmi békét, amelynek elérésére én — sajnos — hasztalanul törekedtem.

Ismételve kérem, fogadják leghálásabb köszönetemet őszinte barátságuk és odaadó támogatásukért és engedjék e kéréshez hozzáfűzőm: tartsnak meg ezentul is baráti kegyes emlékezésükben.

Gajári Ödön.

Ez a levél férfiasan szép, nemes és mindenek fölött igaz érveket hoz fel arra nézve, hogy Gajári Ödönnek csongrádi mandátumáról le kellett mondani. Mert, tekintünk csak kissé vissza a múltba, a mikor Gajári Ödön egyhangú megválasztása bizonyosnak látszott, a Faragó-

vezeklő fogadott leánya: Ménaka tündér és Visvamitra gyermeke, kit az anya kitétt volt a Málim folyó partján a Himavat hegyre. Ott madarak (sakunta) etették, míg Kanva ott talált. . . . A gyönyörű leány öltözéke egyszerű kéregruha; (valkala) — finom kézesuklót ékszer gyanánt lótoszgyökér köríti. Ez különös egyszerűség jelzése, ismerve a keleti népek szimpompát és ékszerüket kedvelő természetét.

\*

A király önfelédten gyönyörködik a szép leányban és — hogy is lehetne a trópusok ősidejében másként — azonnal forró szerelemre gyullad Sakuntala iránt. A leányok beszélgetéséből kiveszi, hogy a szép tündérleány kinek gyermeke s azon gondolkozik, hogy házasságra léphetne-e vele a kasztoz törvénye szerint. Elhatározza, hogy nőül veszi, hi csak szerét teheti s megteszi híre. Nében első királynénak. Igy szól magában:

«Méltó neje lesz ő egy ksatrijának,  
Mivel nemes lelkem csak érte lángol  
S a jók előtt kétes kérdésbe mindig  
A lélek titkos mozdulása dönt.  
De mindamellett még bővebben is  
Utána járok a dolognak.»

(Folyt. köv.)

Szarka-párt beugrasztotta Kossuth Ferencet, hogy Gajárral szemben a képviselőjelöltséget elválalja, sőt Csongrádra is lecsábították, hogy a szabadelvűpárt phalanxát megtörjék. S ez, dacára minden ilyen jót akaróknak hogy még sem sikerült, az csak Csongrád város józan gondolkodású férfainak köszönhető.

Azután megtörtént a választás tisztán, minden erőszakoskodás nélkül és Gajári Ödön Csongrád város képviselője lett. Azonban a Faragó-Szarka-pártnak ürügy kellett, hogy a választást petícióval támadják meg. De erőlködésük kárba veszett fáradság volt, mert Gajári megbízó levele igazoltatott. A minthogy másként nem is történhetett a dolog. A petíció tehát csak arra volt jó, hogy Kossuth Ferenc előtt szépitgessék bukásukat. Majd midőn Gajári választóival együtt a kaszinóban a szabadságharc nagy napjának emlékét ünnepelte, dr. Szarka Mihály jónak látott egy tüntető díkziót megeresztetni, a miért az iparos segédek egész este kihívóan éljenek.

Nem hogy elmúlt volna tehát a két párt között az ellentét, hanem jobban kiélesedett. Ettől kezdve szakadatlan sora következett a kicsinyeskedő ellenzékeskedésnek. Hogy pedig erre Gajári Ödön rá nem szolgált, azt bizonyítja a város érdekében kifejtett minden tevékenysége, a melyet részleteznünk nem kell, mert ismeri azt minden elfogulatlan elme, süket füleknak pedig fölösleges a beszéd.

Hogy tehát Gajári Ödön, hazánk kitűnő publicistája csongrádi mandátumáról lemondott, ennek a petíciózó pártnak köszönhető nagyrészt. És következőleg neki köszönhető az is, hogy most új választással Csongrád zilált békéjét még jobban szétdujják.

De, mondjuk csak meg az igazat, hibás a szabadelvűpárt is, nem is épen kicsit. A választás előtt volt egy eszméiert lelkesülő tömör szabadelvű tábor, a mely, miként meg is mutatta, győzelemre segítette a Szivák Imre választásánál méltatlanul elhagyott zászlót. Mikor pedig megvolt a választás, a párt korifeusai magára hagyták a pártot, a mely azután mivel helyisége sem volt, szétfoszlott a szélrőzsa minden irányába. És aludt mind a mai napig, csak a jobb érzésűek duzzogtak kissé, hogy biz ez nem jól van így. A mint hogy nem is lehetett.

Mi mégis vártunk, reméltünk, hogy majd csak az élére áll valaki a szélnék eresztett pártnak, hogy legalább most, a választások küszöbén tömöríteni fogja. De nem úgy történt. Egy-két ember, a szabadelvűpártból, a kik nagyon szeretik semleges voltak hangoztatni, fölbiztatták a Faragó-Szarka-féle 48-as frakciót, hogy a szabadelvűpárt nem fog belemenni a választási harcba, tehát állítsanak ők jelöltet, s még talán azt is megígérték volna, ha azoknak a bizonyos szavahihető emberek szavának valami hitelt adni lehet, hogy a szabadelvűpárt is támogatni fogja őket. Hát hogy ez milyen gyönyörűséges intézkedés volt tőlük, azt fejtegetni is fölösleges. Kétszáz ember támogasson 30 szavazót, ez igazán nevétséges! Talán megfordítva kellett volna, tisztelt urak. Jó. Ám támogassák Önök a Faragó-Szarka-pártot, de ezt a szabadelvűpárt nagy többsége tenni nem hajlandó. Hol van az megírva, hogy minden előleges megállapodás nélkül kötelessége bárkinek is voksát jelöltjükre adni? Bizony sehol. Tetszettek volna előbb értekezletet egybehívni s annak határozatához képest kimondani az eredményt.

Polgártársak! A szabadelvűpártnak győzelme most is biztos, csak tartsnak össze, ne hagyjuk eladni magunkat!

## UJDONSÁGOK.

— **Képviselőválasztás.** F. hó 7-én délután 3 órakor tartotta ülését a «központi

választmány» abból a célból, hogy a képviselő választás hatánapját kitzúze. Az ülésen a választmány tagjai n jrdnem teljes számmal jelentek meg. Az országgyűlési képviselő választás hatánapját egyhangúlag f. hó 20-ára tűzték ki. A választás elnökéül dr. Szarka Mihály ügyvédet, helyettes elnökül Éder Jánost lapunk felelős szerkesztőjét, jegyzőkül Blázsik Mihály áll. el. isk. igazgatót és Szarka Lajos jegyzőt választották szintén egyhangúlag.

— **Vörösmarty-ünnepély.** Az állami polgári fiú és áll. segély. községi polgári leányiskola a fiú iskola rajztermében kosszorús költőnk, Vörösmarty Mihály 100 éves születésének emlékére ma déli előtt 10 órakor iskolai ünnepélyt rendez. Az alkalmi beszédet a fiúknál Sághy Mihály tanár, a leányoknál pedig Lipsey Janka úrhölgy fogja megtartani.

— **Hegyi plébános kérvénye.** Hegyi Antal plébános a kir. kuriához kérvényt nyújtott be, amelyben a szegedi kir. bünyfenyítő törvényszék helyett a budapesti bünyfenyítő bíróság delegálását kérte ügyei tárgyalásával megbízni, de ezen kérelmet a kir. kuria elutasította, mert Hegyi Antal a kérvényben nem tudta bebizonyítani azon állítását, hogy a szegedi kir. törvényszék az ő személye irányában elfogult lenne.

— **Panasz a pósta ellen.** Hogy a mi postánk ellen már mennyi panasz volt, annak csak a Mindenható a megmondhatója. Most egyelőre a hiányokat nem részletezzük, csak constatáljuk a hibát s kérjük a postafőnök urat, hogy a felmerülő tévedéseket elkerülmi sziveskedjék úgy ő maga, mint közegéi. Vagy talán már érkezett volna az idő, hogy postánk is állami kezelésbe menjen át?!

— **Értesítés.** Az adóösszeírás befejezést nyert, felhívtnak mindazon adófizető polgárok, hogy a kinek sérelme volna, forduljon az iránt az előjárósághoz, vagy az összeíróhoz.

— **Pangás.** Mig az állami elemi iskola, továbbá a polgári leányiskola ügyei rohamléptekkel halad előre, am-nnyiben új hajlékok emeltetnek a tudomány csarnokának, addig az állami polgári fiú iskola ügyével nem törődik senki. Azaz, csak a fiú iskola tanári karának fekszik szíven ez intézet fejlesztésének kérdése, mert ő érzi, ő tudja legjobban, hogy az intézet jelenlegi épületében nem töltheti be kulturmisszióját úgy, miként az betölthető lenne. A mostani épület idegen telken szűk tantermekkel, tornacsarnok hiányában nem fejthet ki teljes akciót. Pedig megérdemelné ez az iskola, hogy az intéző körök is foglalkozzanak sajnálatos állapotával. Első sorban a városi orvosnak kötelessége konstatálni, hogy ilyen túl zsúfolt iskolában, az egészség hátránya nélkül, nevelési oktatást észszerűen keresztül vinni nem lehet. Egyébként az általános hibákra legközelebb rá fogunk mutatni, addig is ajánljuk az illetékes köröknek, hogy az állami polgári fiú iskola épületének kérdésével bővebben is foglalkozzanak.

— **Gyűlés a megyén.** F. hó 14-én a törvényhatósági bizottság Szentesen gyűlést tart, melyen Csongrádot érdeklő több ügy is elintézését fog nyerni.

— **Csendőrök es lapszerkesztő.** Érdekes sajtópert tárgyaltak a napokban a szegedi törvényszéken. Nálunk, mikor még Horváth Mátvás volt a «Tiszavidék» szerkesztője, — a nevezett e minőségében azt írta a lapjában, hogy a csendőrök elevenen megsütöttek egy embert: továbbá, hogy egy másik embert megverték az utcán azért, mert Hegyi-párti nakvallotta magát. A csendőrök ezért sajtópert indította kHorváth Mátvás ellen, aki a panaszolt közlemény szerzőségét el is vállalta és a polgárbírák előtt való védelmét Dr. Szivesi László szegedi ügyvédre bízta. A tárgyalás estig eltartott s az esküdtek verdiktje felmentő volt. Horváthra nézve, akit erre a törvényszék is felmen-

tett a vád alól. Vádolt ebben meg is nyugodott. A királyi ügyész azonban semmiség panaszt adott be.

— **Uj iskolák.** Lapunk előző számában emelünk szót a miatt, hogy egyes tanyai iskolák túl népesek s ezen a bajon előzhetően segíteni kell. Ma már örömmel jelenthetjük, hogy az ige testté fog válni, amennyiben a község képviselő testülete Blázsik Mihály állami isk. igazgató buzgólkodása folytán elhatározta, hogy kérelemmel járul a kultusz miniszterhez, hogy a 6 tanyai iskola építésére segínyt nyújtson ama kötelezettség mellett, miszerint a község 20 évi törlesztés mellett fogja vissza fizetni, a tanítói földek, vadászati haszonbér és a Holt-Körös medrének, szóval az iskolai alap övedelméből. Amennyiben ezen kérelmét a községnek a miniszter teljesíti rövidesen bekövetkezik az az idő, hogy Csongrád város összes tankötelesei részére meg lesz a kellő számú tanterem s a mostani öntudatos vezetés mellett népoktatásunk nemcsak mintaszerű, hanem az országban első lesz.

— **Czukorgyár Szegeden.** A független csongrádiak ezeltől évekkal az átkos kormánytól nem akarták elfogadni azt az ajánlatot, hogy támogatni fogja a Csongrádon létesítendő czukorgyár tervét, ha a község is ohajtja ezt. Most egész dél-magyarország folyamodik azzal kéréssel az átkos kormányhoz, hogy támogassa abbeli igyekezetüket, miszerint czukorgyár létesüljön Szegeden, amely ezer és ezer embernek állandó munkát, kenyeret adna.

— **Belváros érdekében.** Csongrád község lakosai végre tehát elérték azt az időt, amelyben valóságba fog válni a tiszai hid felépítése. Most azonban ideje volna, hogy ne csak folytonosan a kormányt szidják a független mamelukok, akik parancsszóra követik vakon vezetőiket, hanem tennének is valamit a saját érdekükben. Főleg a belváros érdekében. Erre pedig szükség van, mert az a terv, hogy az állam költségén építendő műutat a belváros elkerülésével akarják kiépíteni a hidig, ami azt jelentené, hogy a belvárost holt várossá tennék a jövőben is. A belvárosi polgárok tehát értekezletet tarthatnának, amelyben elhatároznák miszerint kérelmezni fogják, hogy a főtéren végződő műúttól kezdve, folytassák a műút építését, a belvárosi szt. János szoborig s ott a lejárónál egyenes vonalhoz vezessék a bökényen át a hidig. Ez az ut a belvárost föllendítené.

— **Vásár.** Téli országos vásárunk tegnap és ma tartatott.

— **A járhatlan utak kijavítása.** A szőlőbirtokosok régi panasza is segítve lesz végre, ha a járási főszolgabíró rendelete szigorúan végre lesz hajtva. Eleintén csak a szőlőbeli utak kijavítása czéloztatik, a melyre nézve Vári Antal mérnök már ajánlatot is adott be a járási főszolgabírói hivatalhoz, mely szerint 350 frtért az összes szőlőbeli dülő utakat felmérési és kiigazítatja, ha a község határjeleket ad, amelyeket ő a saját embereivel fog felállíttatni.

— **Kortés nóta.** A milyen a jelölt és a milyen a párt, olyan a kortés dala is. Így p. u. Hegyi Antal kortés notája olyan gyalázatos, a milyen csak a Hegyi Antal pártjától telik ki. Ha egy tisztességes jelöltet ilyen kortés notával tisztelnének meg pártbívei, hát az egész pártot oldalba rugná. Annyit mondhatunk, hogy ilyen szövegű notára csak a részeg Csirkefogók szoktak gyujtani a bordélyházakban, mert egy utszéli korcsmából is kidobnák az e fajta mocskos szájú léhűtőket. No, de olyan párttól, mint a Hegyi-é, csak olyan kortés nóta kerülhet ki. No, de mi csak annyit mondunk, hogy mielőtt a Hegyi párti kortéses eléneklik, jól megnézzék, mert így Hegyinek is jobban esik.

— **Késelő kereskedő.** Braun Vilmos bukott kereskedő f. hó 7-én délután nejétől Wellisz Máriától pénzt követelt. Amennyiben az asszony jól tudta, hogy a pénz Braunnak kártyára kell, azt keresken megtagadta; e miatt Braun annyira

dühbe jött, hogy nejét egy törrel életveszélyesen megsúrta. Míg az asszony élet hulló közt lebeg, Braun a fogházba várja méltó büntetését. Tegnap szállították Braunt Szegedre.

— **Fiatal tolvaj.** Szekeres Francziska 16 éves kora daczára arról tette magát emlékeztetéssé, hogy valahányszor meglátogatta szomszédait, ezeknek mindig egy-pár forintok bánta meg a látogatást, ha alkalom kínálkozott rá, hogy a szobába egvedül maradhatott. Végre azonban megkeserülte, mert Nyilas Ferencz né is, meg özv. Pető Pálné előtt feltűnő lett a dolog, s a megszeppent tolvaj csemete vissza is adott nekik bűnbánólag néhány koronát; de ezek nem elégették meg a bűnbánattal, s feljelentették Szekeres Francziskát lopás miatt.

**A Patyolat** hetedik évének 12-ik száma megjelent. Ez az egyetlen magyar újság, mely kizárólagosan a lehérmény-divattal foglalkozik. Teszi pedig ezt olyan részletességgel és alaposítással, hogy az olvasója nincs rávalva a készen vett és drága lehérményre, hanem minden darabját otthon maga megcsinálhatja a minden számhoz mellékelt magyarázatokkal ellátott kétdoldalas szabás-mintaiv segítségével. A Patyolat minden hónap elején megjelenő újság. Előfizetési ára postán való küldéssel negyedévre egy korona tíz fillér. Megrendelhető a kiadóhivatalban, Budapest, Rókk Szilárd-utca 4. szám.

### Budapesti levél.

A közeledő karácsonyi ünnepek alkalmul szolgálunk, hogy a vidéki község figyelmét egyes oly szükségletre hívjuk fel, melyeket csakis a fővárosban lehet legjobban feltalálni. Első helyen **Kertész Tódor** műiparáru raktárát (Krisztól-tér, gr. Teleki-palota), mely legújabb a magy. kir. kereskedelmi múzeum magyar czikkeit, magyar maolikká torontáli, kalotaszegi stb. hímzések, varottások, szőnyegek stb. eladásával lett megbízva, karácsony estére alkalmas játékszerrel és a karácsonyfá-diszítésséket ajánljuk, melyek 2.50, 5 és 10 frtos összeállításban, egy dobozban a legszebb és leggazdagabb viláztéket tartalmazza. A társasjátékok és játéksztal kellékei, roulett-játék, sakk, domino sat.; a társasjátékok könyve, leírás és utasítás 100-nál több társasjátékhoz, kívánatra 25 krért bérmentve megküldeték. Legújabb magy. a «Lawn-tennis» társasjáték 1 frt. «Foot-ball» társasjáték 2 frt «Salta» társasjáték 2 frt. Lotto- és egyéb játékok; nyelreménytárgyak összeállítása 5, 10—20 frt. Próbél oktatva mulató játéka, a leggazdagabb választékokkal. Játékszeres kis gyermekeknek. A sport- és tornacikk. Részletes képes ábragyűjtele az annyira kedvelt valódi olasz, veronia vivó szerekről a Magyar Athletikai szövetség által hitelített sport czikkekről ingyen és bérmentve küld. Vadásztárgyak és a vabaszat egyéb kellékei. Lovagló-eszközök. Finom bőr-áruk. Brenz és porcellán díszműtárak. Iróasztal-kellékek. A varróasztal kellékei. Háztartási czikkek. Toiletticzikkek. Kedélyderítő, meglepő tréfás tárgyak. Könnyen előlható búvész mesterség; mind a leggazdagabb választékban van raktáron és van bemutatva Kertész Tódor legújabb árjegyzékében, melyet kívánatra ingyen és díjmentesen küld.

A villamvilágítás terén általános nagy feltűnést keltett, hogy a párisi világkiállításán a **Siemens és Halske** cég mily óriási mérvű kitüntetést nyert: 12 grand prix, 10 arany érem, 12 ezüst érem és 7 bronz érem jutalmazta azon érdemeiket, melyeket a világírú cég méltán ki is érdemelt, mert létesített villamvilágítási művei mindenütt a legnagyobb elismerést vívták ki. A **Siemens és Halske** cég hazánk számos városában rendezett be villamvilágítást és csőátviteli telepeket, melyek kitűnő rendszerükkel fogva mindenütt zavartalan világítást és munkaerőt szolgáltatnak. Legújabb ismét Szerbiában az Uzica szőlőgyár részvénytársaság részére rendezett be a **Siemens és Halske** cég villamvilágítást és erőátviteli művet, mely az ottani roppant nagy mérvű gyapjútermelés előnyösebb feldolgozására szolgál. Hajtóerőül a Djetina folyó — mely a várostól egy kilométer távolságra folyik — használtatott fel. Az első terv szerint csak a szőlőgyár üzemének vilamos hajtása czéloztatott, azonban a vizerőnek teljes kihasználása czéljából a villamvilágítás is berendeztetett, mi a vizerőnek értékesítése által rendkívül jutányos s a modern villamtechnika egyik legszebb eredménye.

Igen czélszerű karácsonyi ajándéku alkalmasak a **Calderoni és Tarsa** tanszer-és látszer-raktárában (Váci-utca 1. és Kishíd-utca 8. sz.) igen gazdag választékban található rajzeszközök és pszikai eszközök gyűjteménye az újság részére, olesó áron. Fényképzési készülékek hölgyek, művészek és amatőrök részére. Szemüvegek és orrszűrtők a legújabb és a legjobb alakokban, kitűnő üvegekkel lógntettek a la Pompadour teknősbéka esontból különféle hosszúságban. Színházi és tábori látszók, sat. sat.

Felelős szerkesztő: **Eder János.**  
Társ-szerkesztő: **Holló Adolf.**  
Kiadólaptulajdonos: **Weisz Márk.**

### Nyilttér.)\*

#### Karácsony.

Már csak rövid idő választ el bennünket Karácsonytól, a keresztény világ legszentebb ünnepétől. S

\* E rovatban közöltékért nem vállal felelősséget sem a kiadóhivatal, sem a Szerk.

ahogy közeledik Karácsony, a Megváltó születésének ünnepe, ugy gyarapodik a családok gondja, mit hozzon Jézuska a családnak.

Az ajándék csak akkor lesz igazi jézusi ajándék, ha nemcsak pillanatnyi örömet okoz, de egyúttal a lélek nemesítésére való, a jó erkölcsökre hat. Ne csak anyagi, de szellemi haszna is legyen a karácsonyi ajándékoknak. Ezzel ünnepeljük meg legméltóbban a legszebb ünnepet.

A könyv, a szellemet művelő, lelket nemesítő, erkölcsöket tisztító könyv a legméltóbb karácsonyi ajándék. Ez vezette a Magyar Hírlap-ot is, mikor elhatározta, hogy fennállásának tizedik évfordulójára egész kis könyvtárt juttat olvasóinak.

Teljes tíz regény lesz a Magyar Hírlap karácsonyi ajándéka, tíz érdekes könyv, a hazai és külföldi szerzők legjelesebbjeinek munkái. A regényírók, kiknek munkáit az előfizetők megkapják, a következők:

Hazai írók:  
*Jókai Mór, Mészáros Kálmán, Bródy Sándor, Bársony István, Herczeg Ferencz.*

Külföldiek:  
*Georges Ohnet, Emile Zola, Marcel Prévost, Ridder Haggard, Leo Tolstoj.*

A könyveket ez év december közepén küldik szét, úgy tehát, hogy Karácsony ünnepére már mindenkinék a kezében lesznek. Erre vonatkozólag pedig a következőket tudatja a kiadóhivatal:

Könyvajándéka csakis azok az előfizetők tarthatnak számon, akik közvetlenül a Magyar Hírlap előzetői. Akik egyenkint vásárolják a lapot, vagy közvetve fizetnek elő tőzsdékben, papirkereskedésben, csomagszállításnál, azok nem részesülhetnek ebben a kedvezményben.

A könyvek kiosztása, illetőleg szétküldése olyképp történik, hogy:

minden féléves vagy egészéves előfizető tíz kötet regényt kap,

minden negyedéves előfizető öt kötet regényt, minben hónapos előfizető két kötet regényt.

E megállapított rendszer alól a kiadóhivatal semmiféle kivételt nem tehet. Minden előfizetőnek e szabály alapján járnak ki az ajándék-könyvek.

Erre pedig a decemberi előfizetői listástrom lesz az irányadó. Így tehát aki most félévre vagy negyedévre előfizet: tíz, illetőleg öt kötet regényre tarthat számon. Azok, akik decemberben egy hónapra fizetnek elő, vagy újítják meg előfizetésüket, két kötetet kapnak.

Mindenkinék módjában van tehát már most kiválasztani azt a kategóriát, amely neki és viszonyainak legjobban megfelel. Ezt mindenki maga határozza meg, a kiadóhivatalnak csak az a kérése lehet a községhez, hogy a döntést ne halassza sokára, nehogy a könyvek kellő számban való kinyomatása és szétküldése zavarral járasson, ami a sok-sok ezer könyv mellett könnyen megtörténhetik.

Még csak azt kell mondanunk, hogy a küldött regények teljesen új, csinos kiállítású, szépen fűzött könyvek lesznek, amelyek nemcsak pillanatnyi örömet szereznek, de minden könyvtárnak díszére és becsületére válnak.

Előfizetési ár: félévre 14 korona, negyedévre 7 korona, 1 hónapra 2 K 40 f.

Tisztelettel  
**a Magyar Hírlap kiadóhivatala**  
Budapest, V., Honvéd-utca 10.



A

# Pesti Napló

Magyarország legrégebbi és egyik legelterjedtebb napilapjának ez év karácsonyi ajándéka a 12 forint értékét képviselő

## HIMFY-ALBUM

lesz, melyet a *Pesti Napló* előfizetői teljesen ingyen kapnak meg, ha karácsonyig beküldenek hathónapra szóló előfizetési díjat. Előfizetni havonként is lehet.

**A PESTI NAPLÓ előfizetési ára:**

Egy hónapra	2 kor. 40 fill.
Negyedévre	7 " "
Félévre	14 " "
Egész évre	28 " "

Az előfizetési pénzek a *Pesti Napló* kiadóhivatalához (Budapest, VI., Teréz-körút 23. szám.) küldendők.



## Eladó

egy jó karban levő kötőgép minden elfogadható árban **Konrad Vilmos szemlélnőnél Zöldkert-utca.**

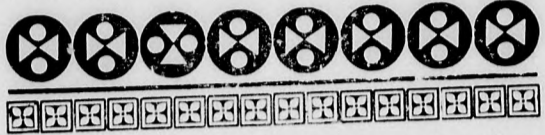




Egy jó karban levő igen kellemes hangú

**Z O N G O R A**

jutányos árban eladó, megtekinthető délutánonként 2-4 óra közti időben **Kabók Károly** kir. adótárnok lakásán. Uri-utca Kovács Lajos-féle ház



Van szerencsénk ezennel a tisztelt érdeklődők tudomására hozni, hogy aninai és resiczai rudvas és lemez gyártmányaink ezentúl egy hatóságilag bejegyzett minőségi „farkas” védjeggyel lesznek ellátva, a minnek szives figyelembe vételét kérjük.

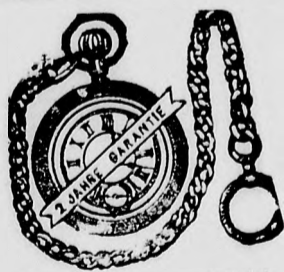


Szabadalmazott osztrák-magyar állam vasút társaság magyar bányái, hutái és uradalmainak igazgatósága.



**Köhögők és hurutos szenvedőknek a**  
**— Kaiser —**

mell-bonbon a legbiztosabb gyógyszer **2650** közjegyzőileg elismert bizonyítvány  
Egyedüli álló bizonyítéka a biztos segítségnek **köhögés, reketség, hurut és elnyálkásodásról.** 1 csomag 20 és 40 fillérér kapható Csongrádon  
**Ungváry József**  
gyógyszerész



**Sok pénzt!!!**

meglehet takarítani óra, óraláncz és ékszer vásárlásnál ha azt az ember

**J. WANDERER**

Krakau Strádom 2.

óra gyarából szerzi be.

Képes árjegyzéket hűld bérmentre bárkinek ingyen ha ez iránt hozzá fordul.

Nem megfelelő 8 napon belül szivesen vissza vesz.

100 számú Nickel Cylinder remontoár óra 1 frt 90 kr. ugyanaz a Kiraly arczképével 20 krajczarral több.

900 számú ezüst remontoár óra 4 frt. 50 kr. lánczozal együtt 5 frt. 50 kr.

**Kitüntetés:**

Arany éremmel az 1900. párisi világiállításon az összes versenyzők között a hangszer-ek csoportjában.

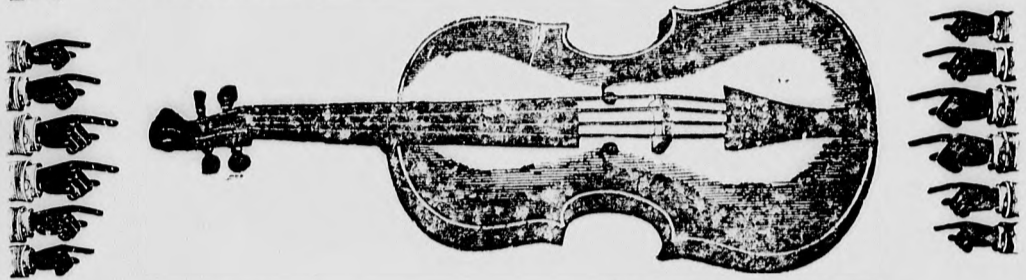
Hadsereg szállításért ezüst éremmel.

**STOWASSER J.**

cs. és kir. udvari hangszergyáros,

a cs. és kir. hadsereg és a m. kir. honvédség egyedül szállítója

**BUDAPEST, II., Lánczhid-utca 5.**



Iskolai és mesterhegedűk vonóval.

Gordonkák vonóval.

Nagybőgők vonóval.

Fuvolák.

**Szárnykürtök.**

Egy finom hegedű vonóval és tokkal 7 forint.

Templomi és más zenekarok részére szükséges

**fuvó- és vonó-hangszerek**

előnyös fizetési feltételek mellett, legjutányosabb árban szállítanak.

Községi dobok a legjutányosabb árakon.

Nagyképes árjegyzék ingyen és bérmentve.

**Harmonika-árjegyzék külön kérendő.**

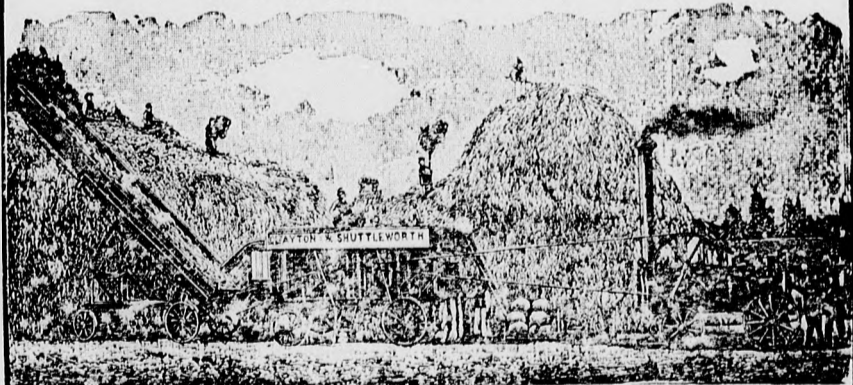
Magyarország legnagyobb

fuvó-, vonó- és ütő hangszer-gyára.

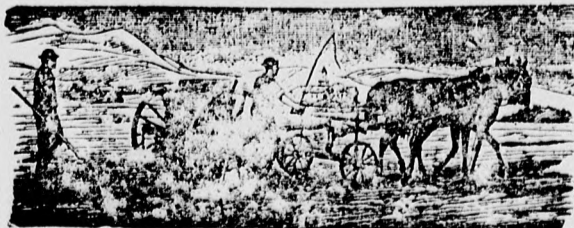


**Clayton & Shuttleworth**  
mezőgazdasági gépgyárosok Budapest Váczl-körút 63. sz.

által a legjutányosabb árak mellett ajánlatnak:



**Locomobil és gőzeséplőgép-készletek** 2 1/2 egész 12 lóerőig, szalmakazalozók, továbbá járgány-cséplőgépek, lóheré cséplők, tisztító rosták, konkolyozók, kaszáló- és aratógépek, szénagyűjtők, borcnák.



**„Columbia-Drill“**

legjobb sorvetőgépek, szeeskaavágók, répvágók, kukorica-morzsolók, darálók, őrlő-malmok, egytetemes aczél-ekék.

2- és 3-vasú ekék és minden egyéb gazdasági gépek.



Részletes Árjegyzék hűld ntra ingyen és bérmentve küldetnek.



Lincolni törzsgvárunk a világ legnagyobb

locomobil- és cséplőgép-gyára.